

APCO CARE & CLEANING

Raggi solari, inquinamento, resine, muffe, salsedine o quello che minacciava la vostra tenda è presto dimenticato con un rapido gesto. Una linea di prodotti completa, tecnologicamente testata, potente ed efficace. I prodotti Apco Care & Cleaning sono realizzati per dare un risultato immediato, per conferire durata al tessuto e renderlo nuovo in un attimo.

- Pulisci la superficie esterna ogni 3/4 mesi;
- Strofini la parte interna con una spugna soffice, imbevuta d'acqua e normale detersivo;
- Utilizza un panno assorbente per rimuovere tracce d'olio o unto;
- Dopo ogni lavaggio risciacqua la tenda con acqua;
- Evita assolutamente solventi, ammoniaca o detersivi che contengano queste sostanze;
- Prolunga la vita della tua tenda, proteggila contro salsedine, inquinamento, resine o muffe: i prodotti speciali IRISUN APCO aiutano a conservare le caratteristiche originali del tessuto e ne favoriscono la naturale elasticità.

I detersivi APCO FAST CLEANER e APCO INTENSE CLEANER sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti nel regolamento CE sui detersivi N. 648/2004. I protettivi APCO PROTECTANT sono biodegradabili. Si raccomanda di seguire le istruzioni e le precauzioni indicate sul flacone, specialmente per uso quotidiano e professionale. Le schede di sicurezza sono disponibili. Tutti i prodotti sono conformi al regolamento Reach.

Outdoor exposure, pollution, resins, mildew, saltiness or whatever can affect your awning can be forgotten with one quick wipe. IRISUN APCO CARE & CLEANING is a wide, powerful, efficient, technologically tested and complete range of products that offers an immediate result improving the durability of the fabric and renewing the appearance of the awning.

- Clean the exposed surface every 3 or 4 months;
- Rub the internal side with a soft sponge soaked with water and soap;
- Use an absorbent cloth to remove traces of oil or grease;
- After each washing rinse the awning with water;
- Avoid any contact with solvents, ammonia or any product containing these chemicals;
- Extend the life of your awning by protecting it from effects of saltiness, pollution, resins and mildews. The specific products IRISUN® APCO help maintaining the original features of the fabric and its natural elasticity.

APCO FAST CLEANER and APCO INTENSE CLEANER are in compliance with the biodegradability criteria based on the EC regulation (no. 648/2004) about cleaners. APCO CARE & CLEANING Protectants are biodegradable. Please follow the instructions for use and cautions indicated on the bottle, especially for daily and professional use. Safety data sheets for each IRISUN APCO CARE & CLEANING product are available upon request. All APCO CARE & CLEANING products are Reach-compliant.



IRISUN APCO FAST CLEANER



TIPOLOGIA

Detergente liquido.

CARATTERISTICHE

Liquido neutro, delicato, formulato per la pulizia e la manutenzione ottimale delle tende e dei tessuti sintetici acrilici. Pronto all'uso.

MODI D'USO

Bagnare la superficie da trattare ed erogare su di essa il prodotto; lasciare agire per qualche minuto evitando che il tessuto si asciughi; strofinare con una spazzola o spugna morbida, laddove possibile e nei casi più ostinati. Risciacquare manualmente o con idropulitrice; ripetere l'operazione qualora necessario. Si considera un consumo di circa 25-30 g di prodotto per ogni m² variabile in funzione del prodotto e delle sue condizioni di sporco.

CONFEZIONE

Flacone spray no gas: 0,75 l (circa 25-30 m²)
Tanica: 5 l (circa 166-200 m²)



0,75 l 5 l

TIPOLOGY

Liquid detergent.

FEATURES

IRISUN® APCO FAST CLEANER is a ready-to-use neutral and delicate liquid detergent. Ideal for cleaning and maintenance of sun awnings and synthetic acrylic fabrics.

INSTRUCTION

Wet the surface and apply the cleaner. Let it soak in for some minutes and rub (if possible and needed) with a soft brush or cloth before it dries. Rinse manually or with a pressure water jet cleaner. Repeat the operation if necessary. The average consumption is approximately 25-30 g/m² depending on the fabric and degree of dirt.

SIZE

Spray no-gas: 0.75 l (ca. 25/30 m²)
Tank: 5 l (ca. 166/200 m²)

IRISUN APCO PROTECTANT



TIPOLOGIA

Protettivo repellente all'acqua.

CARATTERISTICHE

Restituisce al tessuto acrilico usurato le sue proprietà idro e oleo repellenti e previene il deterioramento dei tessuti nuovi se applicato periodicamente. Protegge contro le macchie causate da oli, acqua e sostanze inquinanti. Allo stesso tempo impedisce che le fibre del tessuto marciscano e contiene inibitori anti UV e Fluoro Polimeri che proteggono il tessuto aumentando la resistenza all'acqua e all'usura senza alterare i colori.

MODI D'USO

Prodotto pronto all'uso. Non necessita di diluizione. Applicare il prodotto sui tessuti puliti e ben asciutti utilizzando uno spray ad una distanza di 15 cm. Coprire tutta la superficie senza saturare. Nel caso di tessuti vecchi o sciupati è consigliato procedere con l'applicazione di due strati leggeri di IRISUN® APCO PROTECTANT. Si considera un consumo di circa 60 g di prodotto per ogni m² variabile in funzione del prodotto e delle sue condizioni di sporco.

CONFEZIONE

Flacone spray no gas: 0,75 l (circa 12 m²)
Tanica: 5 l (circa 83 m²).



0,75 l 5 l

TIPOLOGY

Water-repellent, protective solution.

FEATURES

IRISUN® APCO PROTECTANT restores the oil and water-repellent properties of the acrylic fabric, and prevents new fabrics from wearing out, if applied periodically. It protects against oil, water and other substances. Additionally, the solution is mildew-proof, contains UV inhibitors as well as fluoropolymers protecting the fabric against wearout while maintaining colours bright and improving water repellency.

INSTRUCTION

Ready to use liquid. Spray IRISUN® APCO FAST CLEANER from a distance of 15 cm onto clean and dry fabric. Apply evenly without exceeding. In case of old or worn out fabrics, it is advisable to apply two layers of IRISUN® APCO PROTECTANT. The average consumption is approximately 60 g/m² depending on the fabric and degree of dirt.

SIZE

Spray no-gas: 0.75 l (ca. 12 m²)
Tank: 5 l (ca. 83 m²).

TEXOUT APCO INTENSE CLEANER



TIPOLOGIA

Detergente concentrato.

CARATTERISTICHE

Prodotto polivalente, ideale per aggredire lo sporco ostinato sui tessuti in PVC. TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER contiene speciali agenti detergenti e brillantanti che rimuovono lo sporco e asciugano facilmente, lasciando la superficie morbida e brillante.

MODI D'USO

TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER si può utilizzare concentrato o diluito. Diluire dal 2 al 5% e passare con spugna o strofinaccio morbidi. Lasciar agire fino a completo emulsionamento dello sporco. Risciacquare. Ripetere l'applicazione se necessario aumentando la concentrazione, nei casi più ostinati, fino al 100%. Ideale per idropultrici. Lasciare asciugare e passare con un panno asciutto per dare lucentezza. Si considera un consumo di circa 25-30 g di prodotto per ogni m², variabile in funzione del prodotto e delle sue condizioni di sporco.

CONFEZIONE

Flacone spray no gas: 0,75 l (circa 25-30 m²)
Tanica: 5 l (circa 166-200 m²).



0,75 l

5 l

TIPOLOGY

Highly concentrated cleaner.

FEATURES

This multipurpose product penetrates and breaks up embedded heavy soil for more effective cleaning of all PVC fabrics. TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER contains a special combination of cleaning agents, optical brighteners removing all soils, ensuring quick drying as well as a smooth and glossy surface.

INSTRUCTION

TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER can be used concentrated or diluted from 2 to 5% with water. Apply with a soft sponge or cloth. Let it dry until soils are completely soaked and then rinse. Repeat the application and increase concentration to up to 100% in case of heavy soil. It is ideal for pressure water jet cleaners. Let the fabric dry and then rub with dry cloth to polish the surface. The average consumption is approximately 25-30 g/m² depending on the fabric and degree of dirt.

SIZE

Spray no-gas: 0.75 l (approx. 25/30 m²)
Tank: 5 l (approx. 166/200 m²).

TEXOUT APCO FAST CLEANER



TIPOLOGIA

Pulitore pronto all'uso.

CARATTERISTICHE

Prodotto ideale per eliminare rapidamente macchie di qualsiasi genere su materiali in PVC. TEXOUT® APCO FAST CLEANER rimuove l'ossidazione, causa della perdita di elasticità di tutte le superfici in vinile. Dissolve progressivamente i residui di prodotti oleosi, di inchiostri e derivanti dagli agenti esterni inquinanti. TEXOUT® APCO FAST CLEANER restituisce al tessuto l'originale finissaggio specie se usato in combinazione con TEXOUT® APCO PROTECTANT.

MODI D'USO

Non necessita di diluizione. Spruzzare sulla superficie fino da pulire da circa 25 cm di distanza. Strofinare con un panno asciutto fino a completa evaporazione. Non è necessario risciacquare. Ripetere l'operazione se necessario. Si considera un consumo di circa 25-30 g di prodotto per ogni m² variabile in funzione del prodotto e delle sue condizioni di sporco.

CONFEZIONE

Flacone spray no gas: 0,75 l (circa 25-30 m²)
Tanica: 5 l (circa 166-200 m²).



0,75 l

5 l

TIPOLOGY

Ready-to-use cleaner.

FEATURES

This fast cleaner is ideal to remove any kinds of soil from PCV materials. TEXOUT® APCO FAST CLEANER removes oxidation determining the loss in elasticity of all vinyl surfaces. It is effective to gradually dissolve ink, oily soil and stains coming from outdoor exposure. TEXOUT® APCO FAST CLEANER gives back the fabric its original look and finishing, especially if combined with TEXOUT® APCO PROTECTANT.

INSTRUCTION

Ready to use. Spray from a distance of about 25 cm and then rub dry with a cloth. Do not rinse. Repeat the application if necessary. The average consumption is approximately 25-30 g/m² depending on the fabric and degree of dirt.

SIZE

Spray no-gas: 0.75 l (ca. 25/30 m²)
Tank: 5 l (ca. 166/200 m²).

TEXOUT APCO PROTECTANT



TIPOLOGIA

Protettivo autolucidante.

CARATTERISTICHE

Protettivo ad alto grado di durata per la finitura di superfici in gomma e PVC. Protegge dall'usura del tempo e dai raggi UV. Non altera i colori e non crea spessori. TEXOUT® APCO PROTECTANT è facile da stendere, essicca rapidamente ed ha proprietà antiscivolo. Non richiede lucidatura.

MODI D'USO

Prodotto pronto all'uso, non necessita di diluizione. Spruzzare sulla superficie da trattare. Se molto sporca è consigliabile pulire prima con TEXOUT® APCO CLEANER o TEXOUT® APCO FAST CLEANER avendo cura di lasciarla asciugare bene. Procedere all'erogazione di TEXOUT® APCO PROTECTANT in modo uniforme, lasciarlo essiccare e, se necessario passare una seconda volta. È importante stendere il film in modo uniforme e, possibilmente, evitando l'uso su superfici calde e non perfettamente asciutte. Il prodotto una volta essiccato lascia un velo protettivo autolucidante che preserva il tessuto dagli agenti atmosferici e dallo sporco conferendo lucentezza. Si considera un consumo di circa 25-30 g di prodotto per ogni m² per ogni mano di prodotto.

CONFEZIONE

Flacone spray no gas: 0,75 l (circa 25-30 m²)
Tanica: 5 l (circa 166-200 m²).



0,75 l

5 l

TIPOLOGY

Self-polishing protectant.

FEATURES

Longlasting self-polishing protectant for rubber and PVC surfaces. It protects materials from wearout and contains UV inhibitors. It does not affect colour fastness and does not create any kind of thick layer. TEXOUT® APCO PROTECTANT is easy to apply, dries quickly and provides anti-slip effect. It does not require polishing.

INSTRUCTION

Ready to use. Spray all over the surface. In case of heavy soil, it is advisable to clean the fabric first with TEXOUT® APCO CLEANER or TEXOUT® APCO FAST CLEANER. Apply TEXOUT® APCO PROTECTANT evenly on a perfectly dry and cold surface and let it dry. Repeat the application if necessary. The product, once dried, leaves a film on the material protecting it from damages due to outdoor exposure as well as dirt and renovates brightness. The average consumption is approximately 25-30 g/m² depending on the fabric and degree of dirt.

SIZE

Spray no-gas: 0.75 l (approx. 25/30 m²)
Tank: 5 l (approx. 166/200 m²).

TEXOUT APCO CRISTALPLUS CLEANER



TIPOLOGIA

Pulitore per film di PVC trasparente non aggressivo.

CARATTERISTICHE

Formulato per pulire film di PVC trasparenti di tutti i tipi in pochissimo tempo, senza utilizzo di acqua e senza compromettere la trasparenza.

MODI D'USO

Spruzzare il prodotto in modo uniforme sulla superficie da pulire, strofinare con delicatezza e rimuovere il pulitore con un panno di cotone. Per un miglior risultato, utilizzare 25-30 ml di prodotto per ogni metro quadrato da pulire.

CONFEZIONE

Flacone spray no gas: 0,75 l
Tanica: 5 l

TIPOLOGY

Transparent PVC gentle cleaner.

FEATURES

This special cleaner is studied to clean transparent PVC of all kinds in a very short time without the need of water or without compromising any transparency.

INSTRUCTION

Spray the product homogeneously on the Cristal, rub lightly and remove with a cotton cloth. For a better result a usage of 25-30 ml per square meter is prescribed.

SIZE

Spray no-gas: 0.75 l
Tank: 5 l



0,75 l



5 l

TEXOUT APCO LUBRILUX



TIPOLOGIA

Protettivo anti-adesione, inodore, per film in PVC trasparente.

CARATTERISTICHE

Polimero specifico in soluzione acquosa., studiato e formulato nel laboratorio Controllo Qualità Giovanardi, APCO LubriLux è un innovativo protettivo per i film in PVC con Funzione anti-adesiva del film su se stesso. La particolare formula anti-adesione preserva le caratteristiche di trasparenza e funzionalità del Cristal, ciò rende APCO LubriLux ideale nella manutenzione delle applicazioni avvolgibili per garantire tutto l'anno un'ottima trasparenza e fluidità del meccanismo. La formulazione rispetta il regolamento Reach (vedi Scheda di Sicurezza)

MODI D'USO

Spruzzare in modo uniforme sulla superficie pulita e rimuovere l'eccesso con un panno morbido e asciutto. Il trattamento può essere eseguito sia sul lato interno che sul lato esterno. Non è necessario risciacquare. Ripetere l'operazione se necessario. Si considera un consumo di circa 25-30 ml di prodotto per ogni m².

TIPOLOGY

Anti-adhesion and odorless protectant for transparent PVC.

FEATURES

Lubrilux is a specific water solution polymer preventing self-adhesion of the film This product is studied in the GIOVANARDI Quality control lab and the result is an innovative protectant for transparent PVC films. The particular anti adhesion formula preserves all the transparency features and the functionality of the system. This makes Apco LUBRILUX ideal for the care of the rolling systems all year long. It is compliant with the Reach regulation.

INSTRUCTION

Spray the product homogeneously on a clean surface and remove again with a soft, dry cloth (cotton). For a better result, consider a usage of 25-30 ml per square meter.



0,75 l



5 l

APCO CARE
& CLEANING



Apco Care & Cleaning

GIOVANARDI

IRISUN.COM TEXOUT.COM ARE BRANDS OF GIOVANARDI | VILLIMPENTA | MANTOVA | ITALIA



Italian
association of
wood workers
and furniture
producers



Excellence
for Outdoor
Consortium



German
association of
fabrics for industry,
indoor and outdoor
sunprotection



German
association of
tarpaulin makers



British blind
& shutter
association



Industrial
fabrics
association
international

DISTRIBUTION NETWORK

ITALY
F.LLI GIOVANARDI SNC
T +39 0376 572011
F +39 0376 667687
info@giovanardi.com
www.giovanardi.com

GERMANY
GIOFEX DEUTSCHLAND GMBH
T +49 371 5611553
F +49 371 5611554
info@giofex.de
www.giofex.de

FRANCE
GIOFEX FRANCE SAS
T +33 2 54030472
F +33 2 54214811
info@giofex.fr
www.giofex.fr

UNITED KINGDOM
GIOFEX UK LTD
T +44 1375 850035
F +44 1375 858464
info@giofex.co.uk
www.giofex.co.uk

SLOVAKIA
GIOFEX SLOVAKIA SRO
T +421 2 38101106
F +421 2 38101106
info@giofex.sk
www.giofex.sk

BULGARIA
GIOFEX BULGARIA EOOD
T +359 32 630065
F +359 32 630065
info@giofex.bg
www.giofex.bg

POLAND
GIOFEX SPOLSKA Z.O.O.
T +48 887 503555
F + info@giofex.pl

ROMANIA
POLYTEX COM SRL
T +40 213265535
F +40 213265535
office@polytex.ro
www.polytex.ro

MEXICO
DISTRIBUIDORA VAGGI
T +52 55 6363 5870
F +info@vaggi.com.mx

CHINA
SENSE INTERNATIONAL
T +86 186 01299820
info.gz@giovanardi.it

MOROCCO
SUNTEXTILIS MAROQUE SARL
T +212 0522608467
F +212 0522608467
suntextilis@gmail.com